

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EG) nr. 1/97 van de Commissie van 2 januari 1997 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

97/1/EG:

- * Beschikking van de Commissie van 4 december 1996 houdende wijziging van Beschikking 93/693/EG tot vaststelling van een lijst van voor uitvoer van sperma van runderen (huisdieren) naar de Gemeenschap erkende spermacentra in derde landen ⁽¹⁾ 3

97/2/EG:

- * Beschikking van de Commissie van 6 december 1996 tot intrekking van Beschikking 96/489/EG betreffende financiële bijstand van de Gemeenschap voor de bestrijding van mond- en klauwzeer in de Federatieve Republiek Joegoslavië ⁽¹⁾ 4

97/3/EG:

- * Beschikking van de Commissie van 10 december 1996 tot machtiging van de Lid-Staten om voor niet voor opplant bestemde aardappelen van oorsprong uit de Republiek Slovenië afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan 5

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1/97 VAN DE COMMISSIE

van 2 januari 1997

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de
Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoerings-
bepalingen van de invoerregeling voor groenten en
fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2375/96⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽⁴⁾,
en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de produkten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 3 januari 1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 januari 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB nr. L 325 van 14. 12. 1996, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 2 januari 1997 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 15	204	48,3
	220	94,1
	624	97,8
	999	80,1
0709 90 71	052	86,4
	999	86,4
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	49,7
	204	51,2
	448	37,2
	624	78,1
	999	54,1
0805 20 11	052	56,3
	204	67,8
	999	62,1
0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	76,4
	600	87,1
	624	144,3
	999	102,6
	999	102,6
0805 30 20	052	78,6
	400	106,9
	528	117,0
	600	75,6
	999	94,5
	999	94,5
0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	060	48,8
	064	59,2
	400	92,7
	404	84,6
	999	71,3
0808 20 31	064	66,9
	400	103,2
	624	70,3
	999	80,1

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 68/96 van de Commissie (PB nr. L 14 van 19. 1. 1996, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 december 1996

houdende wijziging van Beschikking 93/693/EG tot vaststelling van een lijst van voor uitvoer van sperma van runderen (huisdieren) naar de Gemeenschap erkende spermacentra in derde landen

(Voor de EER relevante tekst)

(97/1/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 88/407/EEG van de Raad van 14 juni
1988 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke voor-
schriften van toepassing op het intracommunautaire
handelsverkeer in sperma van runderen en de invoer
daarvan⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding
van Oostenrijk, Finland en Zweden, en met name op
artikel 9, lid 1,

Overwegende dat bij Beschikking 93/693/EG van de
Commissie⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking
96/570/EG⁽³⁾, een lijst is vastgesteld van spermacentra die
zijn erkend voor de uitvoer naar de Gemeenschap van
sperma van runderen (huisdieren) uit derde landen;

Overwegende dat de bevoegde veterinaire dienst van
Hongarije wijzigingen in de lijst van spermacentra die
officieel zijn erkend voor de uitvoer van sperma van
runderen naar de Gemeenschap, heeft meegedeeld; dat de
lijst van erkende centra bijgevolg moet worden gewijzigd;
dat de Commissie garanties heeft gekregen inzake de
naleving van artikel 9 van Richtlijn 88/407/EEG;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In deel 6 van de bijlage bij Beschikking 93/693/EG wordt
voor Hongarije het volgende spermacentrum toegevoegd:

„GÉNBANK KFT
5820 Mezőhegyes
Kozma F. u. 30.Pf.24

Registratienummer: H 04”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 4 december 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 194 van 22. 7. 1988, blz. 10.

⁽²⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 35.

⁽³⁾ PB nr. L 250 van 2. 10. 1996, blz. 17.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 6 december 1996

tot intrekking van Beschikking 96/489/EG betreffende financiële bijstand van de Gemeenschap voor de bestrijding van mond- en klauwzeer in de Federatieve Republiek Joegoslavië

(Voor de EER relevante tekst)

(97/2/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26
juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair
gebied⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 94/370/
EG⁽²⁾, en met name op artikel 13,

Overwegende dat naar aanleiding van de kennisgeving
van verschillende uitbraken van mond- en klauwzeer door
de Federatieve Republiek Joegoslavië, bij Beschikking
96/489/EG van de Commissie⁽³⁾ is besloten financiële
bijstand van de Gemeenschap te verlenen voor de bestrij-
ding van mond- en klauwzeer in dat land;

Overwegende dat in dit verband vaccin ter beschikking
van de autoriteiten van de Federatieve Republiek Joego-
slavië werd gesteld en de kosten van vaccinatie gedeelte-
lijk werden gedekt;

Overwegende dat de autoriteiten van de Federatieve
Republiek Joegoslavië uitroeiingsmaatregelen hebben
genomen ter bestrijding van de ziekte; dat deze maat-
regelen het nemen van monsters ter bevestiging van de
aanwezigheid van de ziekte omvatten;

Overwegende dat bij het onderzoek van de monsters in
het world Reference Laboratory in Pirbright (Verenigd
Koninkrijk) de aanwezigheid van mond- en klauwzeer
niet kon worden bevestigd;

Overwegende dat na 2 augustus 1996 geen nieuwe
uitbraken zijn gemeld;

Overwegende dat de bevoegde autoriteiten van de Fede-
ratieve Republiek Joegoslavië derhalve hebben besloten
niet tot een vaccinatiecampagne over te gaan;

Overwegende dat het daarom nodig is Beschikking
96/489/EG in te trekken;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 96/489/EG wordt hierbij ingetrokken.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 6 december 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 19.

⁽²⁾ PB nr. L 168 van 2. 7. 1994, blz. 31.

⁽³⁾ PB nr. L 200 van 9. 8. 1996, blz. 29.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1996

tot machtiging van de Lid-Staten om voor niet voor opplant bestemde aardappelen van oorsprong uit de Republiek Slovenië afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan

(97/3/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21
december 1976 betreffende de beschermende maatregelen
tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de
Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige
produkten schadelijke organismen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Richtlijn 96/14/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met
name op artikel 14, lid 1,

Gezien het door Luxemburg ingediende verzoek,

Overwegende dat op grond van Richtlijn 77/93/EEG niet
voor opplant bestemde aardappelen van oorsprong uit de
Republiek Slovenië in beginsel niet in de Gemeenschap
mogen worden binnengebracht wegens het gevaar voor
insleep van in de Gemeenschap niet voorkomende aard-
appelziekten;

Overwegende dat de Lid-Staten bij Beschikking 96/114/
EG van de Commissie ⁽³⁾ zijn gemachtigd om, onder
bepaalde voorwaarden, in het verkoopseizoen 1996 afwij-
kingen van bovenbedoelde richtlijn toe te staan voor niet
voor opplant bestemde aardappelen van oorsprong uit de
Republiek Slovenië;

Overwegende dat er, om technische redenen, geen invoer
op grond van Beschikking 96/114/EG is geweest;

Overwegende dat de omstandigheden op grond waarvan
de machtiging is verleend, nog altijd gelden;

Overwegende dat de Commissie ervoor zal zorgen dat de
Republiek Slovenië alle technische gegevens beschikbaar
stelt die nodig zijn voor de beoordeling van de fytosani-
taire omstandigheden waarin aardappelen worden geteeld
in Slovenië;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Planteziektenkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De Lid-Staten worden hierbij gemachtigd om voor
niet voor opplant bestemde aardappelen van oorsprong

uit de Republiek Slovenië afwijkingen van artikel 4, lid 1,
van Richtlijn 77/93/EEG toe te staan wat betreft de in
bijlage III, deel A, punt 12, bij de richtlijn vastgestelde
verbodsbepalingen, mits aan de in lid 2 vastgestelde voor-
waarden wordt voldaan.

2. Voorwaarden waaraan moet worden voldaan:

- a) het moet om niet voor opplant bestemde aardappelen
gaan;
- b) de aardappelen moeten zijn geteeld uit pootgoed dat is
gecertificeerd volgens de door de Republiek Slovenië
vastgestelde regeling inzake certificering van pootaard-
appelen of uit pootgoed dat is gecertificeerd in een van
de Lid-Staten of in een ander land waaruit voor
opplant bestemde aardappelen, op grond van Richtlijn
77/93/EEG, in de Gemeenschap mogen worden
binnengebracht;
- c) de aardappelen moeten zijn geteeld in gebieden die
bekend staan als zijnde vrij van *Synchytrium endobio-
ticum* (Schilbersky) Percival (alle rassen behalve ras 1,
het gewone Europese ras), en er mogen sedert het
begin van een adequate periode geen symptomen van
Synchytrium endobioticum (Schilbersky) Percival zijn
waargenomen op de plaats van productie, noch in de
onmiddellijke omgeving daarvan;
- d) de aardappelen moeten zijn geteeld in gebieden waar
het organisme *Pseudomonas solanacearum* (Smith)
Smith voor zover bekend is niet voorkomt;
- e) op de invoer in de Republiek Slovenië en de afzet van
pootaardappelen en consumptieaardappelen in de
Republiek Slovenië moet verder regelmatig toezicht
worden gehouden door volgens wetenschappelijk
erkende methoden representatieve monsters te onder-
zoeken en te testen op *Clavibacter michiganensis*
(Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et
Kotthoff) Davis et al., *Pseudomonas solanacearum*
(Smith) Smith en potato spindle tuber viroid;
- f) de aardappelen moeten zijn behandeld met machines
die uitsluitend voor aardappelen worden gebruikt, of
die na gebruik voor andere doeleinden op adequate
wijze zijn gedesinfecteerd;
- g) de aardappelen moeten zijn verpakt in nieuwe zakken
of in recipiënten die op adequate wijze zijn gedesinfecte-
teerd; op elke zak of recipiënt wordt een officieel etiket
aangebracht met de in de bijlage aangegeven informa-
tie;

⁽¹⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 68 van 19. 3. 1996, blz. 24.

⁽³⁾ PB nr. L 27 van 3. 2. 1996, blz. 33.

h) de aardappelen moeten van aarde, bladeren en andere plantenresten zijn ontdaan voordat zij worden uitgevoerd;

i) de voor de Gemeenschap bestemde aardappelen dienen vergezeld te gaan van een fytosanitair certificaat dat in de Republiek Slovenië is afgegeven overeenkomstig artikel 7 van Richtlijn 77/93/EEG op basis van het onderzoek bedoeld in vorengenoemde richtlijn, waarbij in het bijzonder is nagegaan of zij vrij zijn van de in de punten c) en e) vermelde schadelijke organismen.

Op het certificaat moet in het vak „Aanvullende verklaring” de volgende vermelding zijn aangebracht: „Deze zending voldoet aan de bij Beschikking 97/3/EG vastgestelde voorwaarden.”;

j) de aardappelen moeten worden ingevoerd via de plaatsen van binnenkomst die de Lid-Staat die van deze afwijkende regeling gebruik maakt, daartoe op zijn grondgebied heeft aangewezen. In die gevallen dat de binnenkomst in de Gemeenschap in een andere Lid-Staat plaatsvindt dan de Lid-Staat die gebruik maakt van deze afwijkende regeling, moeten de verantwoordelijke officiële instanties, genoemd in Richtlijn 77/93/EEG, van de Lid-Staat van binnenkomst de genoemde verantwoordelijke instanties van de Lid-Staat die gebruik maakt van deze afwijkende regeling, informeren en samenwerken teneinde te verzekeren dat aan de voorwaarden van deze beschikking wordt voldaan;

k) elke invoer in de Gemeenschap moet lang genoeg van tevoren door de importeur zijn gemeld aan de genoemde verantwoordelijke officiële instanties van de Lid-Staat van binnenkomst; deze Lid-Staat stuurt de gemelde gegevens door aan de Commissie; het gaat daarbij om de volgende gegevens:

- het soort materiaal,
- de hoeveelheid,
- de datum waarop de invoer zal plaatsvinden, en de bevestiging van de plaats van binnenkomst.

De importeur zal vóór invoer officieel in kennis worden gesteld van de in de punten a) tot en met l) vastgestelde voorwaarden;

l) de krachtens artikel 12 van Richtlijn 77/93/EEG te verrichten controles worden uitgevoerd door de in de vorengenoemde richtlijn bedoelde verantwoordelijke officiële instanties. Onverminderd het bepaalde in artikel 19 bis, lid 3, tweede streepje, eerste mogelijkheid, van vorengenoemde richtlijn bepaalt de Commissie in hoeverre de in artikel 19 bis, lid 3, tweede streepje, tweede mogelijkheid, van vorengenoemde richtlijn bedoelde inspecties worden geïntegreerd in het inspectieprogramma als bedoeld in artikel 19 bis, lid 5, onder c), van genoemde richtlijn;

m) de Lid-Staten die van deze afwijkende regeling gebruik maken, moeten er, zo nodig, in samenwerking met de

Lid-Staat van binnenkomst voor zorgen dat van elke partij van 50 ton aardappelen of minder, die op grond van deze beschikking wordt ingevoerd, ten minste twee monsters van 200 knollen worden genomen voor officieel onderzoek op *Pseudomonas solanacearum* overeenkomstig de door de Plantenbeschermingsorganisatie voor Europa en het gebied van de Middellandse Zee (EPPO) vastgestelde quarantaineprocedure nr. 26⁽¹⁾ of enige andere procedure die is goedgekeurd volgens de procedure van artikel 16 bis van Richtlijn 77/93/EEG, en, in geval van *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*, voor onderzoek volgens de methode die in de Gemeenschap is vastgesteld voor de opsporing en de diagnose van *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*; wanneer het vermoeden bestaat dat een partij besmet is, wordt deze partij, onder officieel toezicht, apart gehouden en mag ze pas in de handel worden gebracht of gebruikt als is komen vast te staan dat bij dit onderzoek geen *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* of *Pseudomonas solanacearum* is aangetroffen en geen vermoeden van aanwezigheid van deze organismen is gerezen.

Artikel 2

Telkens wanneer de Lid-Staten gebruik maken van deze machtiging, delen zij dit mee aan de Commissie en aan de andere Lid-Staten. Zij doen de Commissie en de andere Lid-Staten vóór 1 september 1997 gegevens toekomen over de op grond van deze beschikking ingevoerde hoeveelheden, alsmede een gedetailleerd technisch verslag over het in artikel 1, lid 2, onder m), bedoelde officieel onderzoek; aan de Commissie wordt een kopie van elk fytosanitair certificaat toegezonden.

Artikel 3

1. De in artikel 1 verleende machtiging geldt van 15 januari 1997 tot en met 30 juni 1997.
2. De machtiging wordt ingetrokken indien blijkt dat de bij artikel 1, lid 2, vastgestelde voorwaarden niet toereikend zijn om het binnenbrengen van schadelijke organismen te voorkomen of dat niet aan deze voorwaarden wordt voldaan.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 10 december 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ Bulletin EPPO, 20, 255-262 (1990).

BIJLAGE**Op het etiket te vermelden informatie***(als bedoeld in artikel 1, lid 2, onder g))*

1. Naam van de instantie die het etiket afgeeft.
 2. Indien beschikbaar, naam van de organisatie van exporteurs.
 3. Vermelding „niet voor opplant bestemde aardappelen van Sloveense oorsprong”.
 4. Ras.
 5. Plaats van produktie (de naam van het plaatselijk fyto-sanitair bureau van het district waarin de plaats is gelegen, moet worden vermeld).
 6. Grootte.
 7. Aangegeven nettogewicht.
 8. Vermelding „in overeenstemming met de EG-voorschriften 1996”.
 9. Een stempel of een gedrukt zegel van de Sloveense Planteziektenkundige Dienst.
-